



Asociația

Buletin informativ pentru bibliotecile publice din județul Galați



Filiala Galați

An. 8, nr. 2, iunie 2012

ISSN 2065 - 5754

Sumar

Editorial

- Președinte al Filialei Galați a ANBPR - o nouă provocare / 1

Evenimente

- Consfătuirea anuală a bibliotecarilor din bibliotecile publice din jud. Galați / 3
- Conferința ANBPR BiblioPublica / 5
- Festivalul Axis Libri la a IV-a ediție / 7
- O perspectivă asupra culturii - Biblioteca Națională a României / 8

Profesional

- Partea componentă - monografii (III) / 9
- Informații utile la un click distanță / 10
- Dicționar de... termeni actuali / 11
- Click@platforma online de instruire pentru bibliotecari / 12
- Biblioteca publică și memoria locală / 13

Din județ - Evenimente

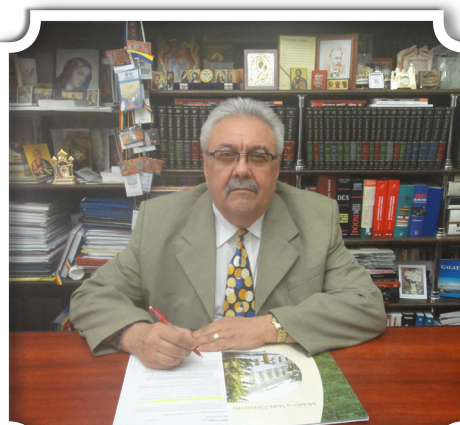
- Biblioteca Comunală Independența. Bibliotecă - Școală - Comunitate / 14
- Biblioteca Municipală Tecuci. Fiii Tecuciului nu uită locurile natale / 15
- Tradiție și creație la Biblioteca Comunală Fundeni / 16
- Prietenia dintre Regina Maria a României și familia Chrissoveloni / 17

Semnal editorial

- Cartea de specialitate: Aura Dvoracek. Europa în cuvinte cheie / 18

Editorial

Președinte al Filialei Galați a ANBPR - o nouă provocare



Prof. Zanfîr Ilie, președinte Filiala Galați a ANBPR

Schimbarea, indiferent de natura ei, este esența descoperirii de sine, o șansă de a te autodepăși atunci când îți fixezi anumite praguri, obiective, proiecte, dar pentru a cărei realizare este indispensabil un potențial pe măsură de resurse interioare și de înțelegere și sprijin din partea autorităților locale.

Evoluția și schimbările pot fi uneori un exercițiu, un test prin care persoanele pot fi stimulate de provocări. Esențial este însă să învățăm să căutăm și să dezvoltăm și ocaziile ivite care aduc schimbare, fără a deveni aroganți și să dăm tot ceea ce este mai bun din noi fără a ne mulțumi doar să cerem.

Uneori, avem nevoie de aceste provocări ca să fim stimulați. Îți trebuie un concurs de împrejurări favorabile care

să-ți permită să te poți implica, mai ales dacă ai inițiativă și voință. Apoi trebuie să fie desemnată o echipă pe care să conțezi, în funcție de ceea ce îți propui, să construiești în funcție de valorile personale și colective, de o anumită rigoare și de proiectele actuale și de viitor. O asemenea ocazie mi-a fost sortită atunci când am fost ales în funcția de președinte al filialei Galați a ANBPR cu 91 voturi, un motiv de mândrie, dar în egală măsură și o obligație morală și profesională, având în vedere numărul mare de colegi care mi-au acordat încrederea.

Aproape 100 de membri au fost prezenți la întrunirea anuală a bibliotecarilor din ANBPR, Filiala Galați, în data de 20 aprilie 2012, cu prilejul desfășurării Adunării Generale. La eveniment a participat din partea conducerii ANBPR domnul Dragoș Neagu, prim-vicepreședinte și director al Bibliotecii Județene „Panait Istrati” din Brăila.

În urma scrutinului desfășurat cu acest prilej, Biroul executiv are în componență următoarele колеge: Geta Eftimie vicepreședinte (BVAU);

Biroul executiv al Filialei Galați a ANBPR

- Zanfîr Ilie, președinte
zanfirilie@yahoo.com
- Geta Eftimie, vicepreședinte (BVAU)
egeta_67@yahoo.com
- Camelia Toporaș, membru (BVAU)
camitoporas@yahoo.com
- Manuela Cefraga, membru (Tecuci)
bstpetica@yahoo.com
- Vica Blaga, membru (Tg. Bujor)
blagavica@yahoo.com
- Georgeta Marus, membru (Grivița)
marusgeta@yahoo.com
- Mihaela Gudană, membru (Ghidigeni)
mihagudana@yahoo.com

Camelia Toporaș - membru, responsabil cu activitatea editorială (BVAU); Vica Blaga - membru (Biblioteca Orașenească „Grigore Hagiu” Tg. Bujor); Manuela Cepraga – membru (Biblioteca Municipală „Ștefan Petică” Tecuci); Georgeta Marus – membru, cenzor (Biblioteca Comunală Grivița); Mihaela Gudană - membru, casier (Biblioteca Comunală Ghidigeni).



Adunarea Generală a Filialei Galați a ANBPR

Deși abia înființat, noul birou a purces deja la lucru organizând în 7 mai 2012, la Biblioteca Municipală „Ștefan Petică” din Tecuci, prima sa ședință cu următoarea ordine de zi:

1. stabilirea atribuțiilor membrilor din cadrul Biroului (secretar, casier, cenzor), prezentarea succintă privind documentele preluate, numărul de membri, situația financiară etc. - Zanfîr Ilie;
2. informarea privind participarea la Conferința Bibliopublică a ANBPR - Tg. Mureș, 26-27 aprilie 2012 - Geta Eftimie;
3. prezentarea programului de activitate pe anul 2012 al Filialei Galați (proiect), precum și repartizarea sarcinilor – Zanfîr Ilie;
4. discutarea proiectului următorului număr al buletinului informativ al Filialei Galați - *Asociația* - ședința de redacție, stabilirea noului colectiv de redacție etc.;
5. Discuții, diverse.

Este important să menționez o parte dintre obiectivele prevăzute în proiectul de Program de activitate al Filialei Galați pentru 2012:

1. susținerea și promovarea profesiei de bibliotecar prin acțiuni de lobby la nivel local și/sau național;
2. dezvoltarea și implementarea unei politici unitare de formare continuă a personalului de specialitate din bibliotecile județului Galați;
3. participarea activă la dezvoltarea noilor servicii de bibliotecă prin comisiile de specialitate la nivelul asociației;
4. extinderea cooperării cu filialele din țară ale asociației sau cu alte filiale ale asociațiilor de profil biblioteconomic (ABR);
5. sprijinirea și încurajarea cercetărilor în domeniul biblioteconomiei și științei informării.



Ședința Biroului Executiv al Filialei Galați a ANBPR

În toate aceste acțiuni contează să învățăm să ne dorim lucruri importante, decisive, posibile pentru activitatea noastră, a breslei de bibliotecar.

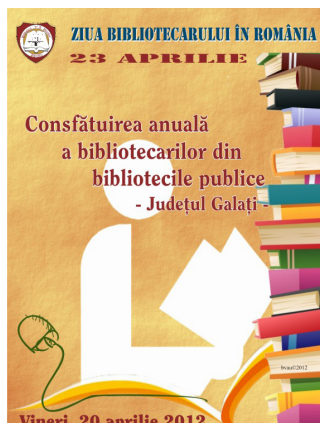
Pentru a realiza schimbarea trebuie să trăim cu forță provocările atât pe cont propriu, cât și în echipă! Și mi se pare firesc să simți nevoia să pornești optimist și plin de proiecții realiste pe un drum nou.

Mai 2012

Prof. Zanfîr Ilie

*Director al Bibliotecii „V.A. Urechia” Galați
Președinte al Filialei Galați a ANBPR*

Consfătuirea anuală a bibliotecarilor din bibliotecile publice din județul Galați - 20 aprilie 2012



Ziua Bibliotecarului a fost sărbătorită și în acest an la Biblioteca Județeană V.A. Urechia din Galați; astfel, în data de 20 aprilie 2012 s-au derulat mai multe acțiuni care au vizat profesia de bibliotecar, printre care menționăm:

- „Realizări și perspective la Biblioteca V.A. Urechia” - un bilanț al activității BVAU în anul care a trecut realizat de directorul instituției, prof. Zanfir Ilie;
- o echipă din partea IREX România a prezentat modalitatea în care vor putea fi accesate fondurile cuprinse într-o nouă linie de finanțare, sugestiv denumită „Idei de multe mii de lei”;
- despre starea „Lecturii publice din județul Galați” a vorbit prof. Spiridon Dafinoiu, șeful serviciului „Resurse umane”;
- Titina Dediu, care este membră a echipei Biblionet din BVAU, a făcut o retrospectivă a stadiului în care se găsește programul Biblionet în județul Galați;
- „Adunarea Generală a Filialei ANBPR Galați”.



Adunarea Generală a Filialei ANBPR Galați a avut pe ordinea de zi mai multe puncte, dintre care le menționăm pe cele mai

importante, respectiv prezentarea „Dării de seamă privind activitatea Filialei ANBPR în perioada 2008-2012”, dar și desfășurarea alegerilor pentru un nou comitet de conducere al filialei. Având în vedere că au fost întrunite condițiile pentru desfășurarea acestei ședințe, conform statutului ANBPR, din cei 118 membri ai organizației, fiind prezenți 94, s-a trecut la programul efectiv al întâlnirii. Președintele în funcție al filialei, prof. Letiția Buruiiană a prezentat „Raportul de activitate” al filialei asociației din perioada 2008-2012, la care nu au existat comentarii sau adăugiri; de



asemenea, s-a consemnat că situația financiară a filialei se va definitiva în termen de 15 zile de la data desfășurării prezentei adunări. Pentru desfășurarea în condiții bune a procesului de alegere a noilor membri ai comitetului, s-a propus și s-a votat o comisie pentru numărarea voturilor, având următoarea componență: Silviea Stegaru (Biblioteca Comunală Corod), Spiridon Dafinoiu (Biblioteca Județeană V.A. Urechia Galați) și Dorothy Drumov (Biblioteca Municipală Ștefan Petică din Tecuci). Pentru funcția de președinte al filialei au fost propuse următoarele persoane: prof. Zanfir

*Ioana Chicu
bibliotecar C.I.C.*

(continuare în pagina 4)

Consfătuirea anuală a bibliotecarilor

(continuare din pagina 3)

Ilie, directorul BVAU, prof. Letiția Buruiană, director adjunct BVAU și ing. Geta Eftimie, director adjunct BVAU. Cele două doamne au refuzat nominalizarea, prin urmare singurul candidat rămas în cursa pentru alegerea în această funcție fiind prof. Zanfîr Ilie. După desfășurarea procedurii de vot, noul președinte al Filialei ANBPR Galați a fost desemnat prof. Zanfîr Ilie, cu 91 de voturi pentru, 2 împotriva și 1 nul.



Alocuțiunea prof. Zanfîr Ilie, directorul BVAU

În cazul Biroului Executiv al Filialei ANBPR Galați s-a propus mărirea numărului de membri, de la 5 la 7, propunere care a fost acceptată. Propunerile pentru componența acestui Birou au fost următoarele: Celozena Diaconu (BVAU); Geta Eftimie (BVAU); Letiția Buruiană (BVAU); Manuela Cepraga (Biblioteca Municipală Ștefan Petică din Tecuci); Violeta Moraru (BVAU); Georgeta Marus (Biblioteca Comunală Grivița); Mihaela Gudană (Biblioteca Comunală Ghidigeni); Vica Blaga (Biblioteca Orășenească Grigore Hagiu Tg. Bujor); Violeta Opaț (BVAU); Camelia Toporaș (BVAU); Silvia Matei (BVAU); Maricica Târâlă-Sava (BVAU); Titina Maricica Dediu (BVAU).

După desfășurarea procedurii de votare și a numărării voturilor, s-a consemnat următorul rezultat: Geta Eftimie – 80 de voturi; Vica Blaga – 66 de voturi; Manuela Cepraga – 63 de voturi; Camelia Toporaș – 56 de voturi; Georgeta Marus – 52 voturi; Mihaela Gudană

– 51 de voturi; Titina Maricica Dediu – 50 de voturi; Letiția Buruiană – 38 de voturi; Silvia Matei – 29 de voturi; Violeta Moraru – 20 de voturi; Celozena Diaconu – 17 voturi; Violeta Opaț – 13 voturi; Maricica Târâlă-Sava – 13 voturi.

Având în vedere rezultatele obținute în urma procesului de votare, noua componență a Biroului Executiv al Filialei ANBPR Galați este următoarea:

- Zanfîr Ilie – președinte (BVAU);
- Geta Eftimie (BVAU);
- Vica Blaga (Biblioteca Orășenească „Grigore Hagiu” Tg. Bujor);
 - Manuela Cepraga (Biblioteca Municipală „Ștefan Petică” din Tecuci);
 - Camelia Toporaș (BVAU);
 - Georgeta Marus (Biblioteca Comunală Grivița);
 - Mihaela Gudană (Biblioteca Comunală Ghidigeni),

cu această ocazie consemnându-se o premieră, majoritatea membrilor din Biroul Executiv al Filialei ANBPR Galați fiind reprezentanți ai bibliotecilor din județ.



Aspect din cadrul procesului de votare

În încheierea Adunării Generale a Filialei ANBPR Galați, s-a consemnat că noul Birou Executiv va stabili o dată de întâlnire pentru a pune la punct lista cu activitățile viitoare ale filialei.

Conferința ANBPR BiblioPublica 2012

În perioada 26 – 28 aprilie 2012, a avut loc la Târgu Mureș, în selectul decor al Palatului Culturii, Conferința **BiblioPublica** a Asociației Naționale a Bibliotecarilor și Bibliotecilor Publice din România (ANBPR). Tema abordată, „*Impactul transformator al bibliotecii publice în comunitate*”, a oferit participanților posibilitatea de a demonstra cum, într-o societate în permanentă schimbare și diversificare a cerințelor de informare, biblioteca publică reușește să țină pasul cu așteptările publicului modern și cu schimbările produse în ultimii ani prin progresul tehnologiei.



Deschiderea oficială a manifestărilor

La eveniment au participat peste 120 de delegați din întreaga țară, de la directori de biblioteci la bibliotecari comunal, și au fost aduse în prim plan rolul și funcțiile bibliotecii publice în dezvoltarea durabilă a comunității. Din partea Bibliotecii Județene „V.A. Urechia”, Filiala ANBPR Galați a participat cu o delegație numeroasă, compusă din Letiția Buruiană, Geta Eftimie, Maricica Târâlă-Sava, Sorina Radu și Titina-Maricica Dediu.

Gazda a fost la această ediție doamna Monica Avram, directorul Bibliotecii Județene Mureș, la prima experiență de acest fel, cu sprijinul colegelor de la departamentul operațional al ANBPR, alături de colegele de la Filiala Mureș. Conferința a fost o reușită, atât datorită spațiului în care s-a desfășurat evenimentul, „*Târgu Mureș județ al bibliotecilor*” – după cum menționa în cuvântul de deschidere președintele Consiliului Județean Mureș, Lokodi Edita Eموke, făcând referire la Biblioteca Teleki, cât și datorită participării: reprezentanți ai Ambasadei SUA, ai Asociației Bibliotecarilor din Republica Moldova (ABRM), viitori bibliotecari – studenți de la biblioteconomie

– Universitatea de Vest – Timișoara.

Alături de membrii activi ai ANBPR, la conferință au participat și reprezentanți ai autorităților publice locale, Lokodi Edita Eموke - președintele CJ Mureș, Valentin Bretfelean, prefectul județului Mureș, invitați din alte structuri asociative, Ludmila Corghenci, vicepreședinte ABRM, parteneri și colaboratori, Paul Baran, Cristina Vălean, și Anca Râpeanu de la IREX, Ovidiu Enculescu - director Editura RAO, Cristian Greșanu - directorul Grupului editorial Corint, reprezentanți ai învățământului de specialitate, lect. univ. dr. Mihaela Kardoș, Universitatea „Petru Maior” Târgu-Mureș, lect. univ. dr. Tamara Petrova și lect.univ.dr. Maria Micle, Universitatea de Vest, Timișoara.

Conferința desfășurată pe parcursul a două zile a debutat cu salutul președintelui ANBPR, Doina Popa și al reprezentanților gazdelor, urmat de un scurt raport de activitate, cu prezentarea principalelor realizări ale ultimului an de activitate, dezvoltarea de parteneriate cu asociații ale administrației (Uniunea Națională a Consiliilor Județene, UNCJR, Asociația Orașelor din România, Asociația Comunelor din România, A.Co.R. și cum pot fi utilizate aceste protocoale



Deschiderea sesiunii de comunicări

în dezvoltarea durabilă a sistemului de biblioteci publice. Lista cu documente poate fi consultată pe site-ul <http://www.anbpr.org.ro/index.php/documentele-asociaiei.html>, iar textul integral este pus la dispoziție în urma unei cereri adresate secretariatului ANBPR.

Geta Eftimie,
dir. adj. Biblioteca „V.A. Urechia” Galați

(continuare în pagina 6)

Conferința ANBPR BiblioPublica 2012

(continuare din pagina 5)

Programul conferinței, diversificat și încărcat ca de obicei a fost respectat pas-cu pas, chiar dacă de multe ori a fost depășit orarul programat. Vorbitorii au fost mulți și toți doritori să prezinte ce este mai nou și mai interesant în biblioteca lor sau, dacă erau reprezentanți ai unor firme, ce produse sau servicii ne-ar face profesia mai ușoară. Lucrările s-au desfășurat în plen cu prezentări adecvate temei și pe secțiuni și workshop-uri desfășurate în paralel.



Aspect din Secția pentru copii

Majoritatea lucrărilor prezentate au fost axate pe dezvoltarea profesională a resursei umane, a bibliotecarului în vederea diversificării și dezvoltării de noi servicii în bibliotecile publice. Din acest punct de vedere, este de interes lucrarea *Învățământul la distanță, o nouă opțiune în instruirea personalului din biblioteci* susținută de Dragoș Adrian Neagu, prim-vicepreședinte ANBPR, directorul Bibliotecii Județene Brăila, care a prezentat noul serviciu ce se dorește a fi dezvoltat de ANBPR în viitorul apropiat. De asemenea, interesantă este și lucrarea *Click@platforma online de instruire pentru bibliotecari* prezentată de Ifrim Crina, șef serviciu, Biblioteca Județeană Bacău și de Margareta Tătăruș, coordonator Secția pentru Copii și Tineret, Biblioteca Județeană Vrancea, care au făcut o trecere în revistă a tutorialelor și resurselor de învățare ce sunt puse la dispoziție de site-ul ANBPR la adresa: <http://www.anbpr.org.ro/index.php/resurse.html>.



Secția pentru copii



Depozitul de carte al sălii de lectură

Programul, tematica și conținutul lucrărilor pot fi regăsite pe site-ul asociației, la rubrica „Conferințe”, cei interesați de subiect putând urmări detaliile prezentărilor pe blogul conferinței, la adresa: <http://bjm-conferintaanbpr.blogspot.com/p/lucrarile-prezentate.html>.

Decernarea premiilor ANBPR 2011 a avut loc în cea de-a doua zi, Biblioteca „V. A. Urechia” Galați fiind prezentă și de această dată cu 3 (trei) nominalizări: la categoria „Cea mai bună lucrare de specialitate - ghid de bibliotecă” cu lucrarea „*Ghidul Bibliotecii municipale „Ștefan Petică”*”; la categoria „Cea mai bună lucrare de specialitate - bibliografii, biobibliografii, dicționare” cu lucrarea „*Oameni în memoria Galațiului - aniversări 2009*”; la categoria „Cea mai bună publicație serială de specialitate, publicație nou apărută în ultimii trei ani”, cu lucrarea „*Anuarul evenimentelor culturale 2011*”. Deși Biblioteca „V.A.Urechia” Galați a obținut

premiul pentru „*Anuarul evenimentelor culturale 2011*”, ne încercăm un gust amar că nici de această dată lucrarea „*Oameni în memoria Galațiului*” nu a reușit să se califice, deși este o lucrare completă și originală, în care informațiile biobibliografice sunt împletite armonios cu materiale vizuale, portretele și fotografiile depistate în decursul cercetării și documentării aducând un plus de valoare

Ultima zi, așa cum ne-am obișnuit, a fost consacrată vizitării frumosului ținut al Mureșului. Au fost vizitate Salina Praid, unde a fost pregătit un frumos concert de cameră în cadrul cramei din salină, urmat apoi de vizita orașului medieval Sighișoara.

Festivalul „Axis Libri” la a IV-a ediție

Prestigioasa manifestare culturală – **Festivalul Național de Carte „Axis Libri”** - a împlinit patru ani de existență, dovedind încă o dată că este un festival care „adună suflete” după cum remarca un jurnalist gălățean.

Timp de cinci zile, festivalul a oferit gălățenilor o varietate de manifestări culturale, lansări de carte, întâlniri cu scriitori locali, din țară și de peste hotare, expoziții de documente din cadrul colecțiilor Bibliotecii, recitaluri de muzică și poezie și multe alte activități.

Manifestările au fost găzduite de Sediul central

Willem M. Roggeman și Stefaan Van Den Bremt (Belgia), Claudio Pozzani (Italia), trei poeți din Mexic - Luis Armenta Malpica, Miguel Maldonado și Luis Aguilar, Ion Dumitru (poet și editor român stabilit în Germania), Mario Castro Navarrete din Chile (poet și traducător stabilit în România). Scriitorul și traducătorul Valeriu Stancu a prezentat poezii din străinătate.

Prin prestațiile lor artistice, Fanfara „*Valurile Dunării*” de la Centrul Cultural „Dunărea de Jos”, Grupul vocal *Allegria*, Trupa *Daria* și copiii de la Palatul Copiilor, cursanții clasei de canto de la Școala de Arte a Centrului Cultural „Dunărea de Jos”, Ansamblul



Ilie Tănăsache lansându-și ultimul său volum



Campania de promovare a lecturii



Recital poetic Antares

al Bibliotecii Județene „V.A. Urechia” - Sala „Mihai Eminescu”, cocheta Sală „Panoramic” a Hotelului Galați și de minunatul cadru natural al esplanadei de la P-uri, unde s-au desfășurat cele mai multe acțiuni care au stârnit un interes deosebit din partea gălățenilor.

Invitatul de onoare al acestei ediții a fost directorul Bibliotecii Naționale a Republicii Moldova, dl Alexe Rău, personalitate a lumii biblioteconomice.

La această ediție a festivalului au participat peste 180 de edituri și pe parcursul celor cinci zile au fost lansate 120 de volume. Din multitudinea de lansări de carte merită menționate cele ale autorilor gălățeni: Katia Nanu cu romanul „Registrul de gardă”, Ilie Z. Pleșcan cu volumul „Animale politice”, Dana Potorac cu volumul „De tine nu poți scăpa”, Ilie Tănăsache cu „Scarabeul albastru” ș.a.

Înființată sub umbrela bibliotecii, Editura „Axis Libri” a marcat „Anul Caragiale” cu un album realizat în condiții grafice excelente, intitulat „Caragiale și Galațiul”, un omagiu adus marelui scriitor la împlinirea unui secol de la moartea acestuia și aniversarea celor 160 de la naștere.

Prelegerile academicienilor Mihai Cimpoi și Valeriu Matei s-au bucurat de o audiență deosebită, sala care le-a găzduit fiind neîncăpătoare pentru numărul mare de persoane interesate de temele puse în dezbatere.

Recitalul poezilor invitați la festivalul internațional de literatură „Serile de poezie ale Revistei Antares” a captivat publicul. Pe scena în aer liber au recitat versuri poeți din țară și din afara granițelor:

folcloric „Doina Covurluiului”, actorii de la Teatrul „Gulliver”, au încântat publicul din toate generațiile.

Campania de promovare *Să ne întoarcem la lectură!*, realizată cu participarea elevilor de diverse vârste, a stârnit reacții pozitive din partea vizitatorilor care au felicitat inițiativa bibliotecii, considerând lectura ca o parte importantă în formarea personalității adultului.

Ultima zi a festivalului a fost rezervată prezentării producției editoriale a Editurii „Axis Libri”, tombolei festivalului, realizată cu participarea tuturor editurilor prezente, și premierii câștigătorilor Concursului de creație „Scriitori de ieri, de azi și de mâine”.

Cele cinci zile de manifestări au fost organizate de Biblioteca Județeană „V.A. Urechia” Galați în parteneriat cu Editura „Eikon”, sub patronajul Ministerului Culturii și Patrimoniului Național, cu sprijinul Consiliului Județului, Consiliului Local și Primăriei Municipiului Galați, Universității „Dunărea de Jos”, Universității „Danubius”, Centrului Cultural „Dunărea de Jos”, Inspectoratului Școlar, Palatului Copiilor și în colaborare cu instituțiile de cultură: Teatrul Muzical „Nae Leonard”, Teatrul Dramatic „Fani Tardini”, Teatrul de Păpuși „Gulliver”, Muzeul de Istorie, Muzeul de Artă Vizuală, Complexul Muzeal de Științe ale Naturii, Casa de Cultură a Sindicatelor și Casa de Cultură a Studenților.

Rocsana Irimia
bibliotecar Serviciul Referințe

O perspectivă asupra culturii - Biblioteca Națională a României



Noul sediu, situat în Bd. Unirii nr. 22, a găzduit un program inaugural sub titulatura „O perspectivă asupra culturii – Biblioteca Națională a României”, program ce și-a propus să prezinte pe parcursul celor cinci zile (23-27 aprilie a.c.) activitățile și misiunea unei biblioteci naționale, cât și zonele de interferență între biblioteca națională și celelalte tipuri de biblioteci și instituții info-documentare.

În perioada 23-24 aprilie 2012 au participat la inaugurarea oficială a noului sediu al Bibliotecii Naționale a României 50 de bibliotecari din Biblioteca Județeană „V.A. Urechia” Galați, cât și din bibliotecile publice din județul Galați.

în data de 24 aprilie, zi dedicată bibliotecilor publice în calitatea lor de spațiu formativ și informativ în societatea contemporană, biblioteca



Prezentarea Bibliotecii „V.A.Urechia” realizată de director, prof. Zanfir Ilie



Alocuțiunea dr. Elena Târșiman, directorul Bibliotecii Naționale

gălățeană fiind și partener al evenimentului.

În acest context, directorul Bibliotecii Județene „V.A. Urechia” Galați, prof. Zanfir Ilie, a susținut o alocuțiune în care a subliniat importanța instituției Bibliotecii Naționale și bucuria de a fi părtaș, alături de bibliotecarii gălățeni, la un astfel de moment semnificativ pentru cultura națională. Cu acest prilej

Biblioteca Națională în cifre

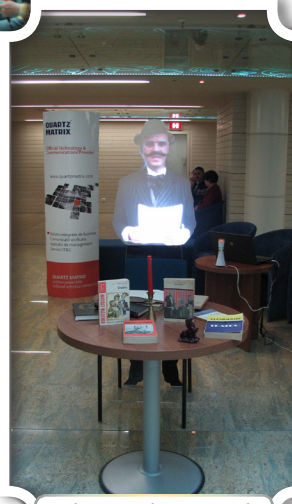
14 săli de lectură cu o suprafață totală de 14.000 mp
Atrium înalt de 30 de metri
Șapte niveluri supraterane și două subterane
Amplasată pe un teren de 54.000 de metri pătrați
Suprafața construită de peste 15.000 de metri pătrați,
adică o treime din Casa Poporului
Spații de depozitare 35.000 mp
Birouri 8.000 mp
Aulă de 400 locuri
300 de locuri de parcare



Ediția specială a Salonului Literar „Axis Libri”

Deschiderea oficială a avut loc în ziua de 23 aprilie, zi simbolică prin semnificația sa, aceea de Zi a Bibliotecarului în România și de Zi Mondială a Cărții și a Dreptului de Autor, în prezența unor înalte oficialități și a unor personalități marcante ale lumii culturale.

Biblioteca Județeană „V.A. Urechia” a susținut o serie de prezentări



Holograma lui Caragiale



Bibliotecari din județul Galați

Biblioteca Județeană „V.A. Urechia” a pregătit un program special care a avut rolul de a contura multiplele manifestări și activități desfășurate de instituția gălățeană de cultură, dintre care enumerăm: prezentarea sub genericul „Axis Libri” - brand cultural gălățean, expoziția virtuală „Galați – interferențe culturale”; expoziția de carte a Editurii „Axis Libri”; desfășurarea unei ediții speciale a Salonului Literar „Axis Libri”.

Camelia Toporaș



Partea componentă - Monografii (III)

3. Introducerea în TINLIB (II)

Al doilea câmp al machetei are eticheta **Mențiune de responsabilitate** și corespunde tot **Zonei 1** a descrierii ISBD(M), denumită **Zona titlului și a mențiunii de responsabilitate**. **Mențiunea de responsabilitate** se referă la persoana responsabilă de conținutul lucrării și se transcrie așa cum figurează pe resursă. **Mențiunii de responsabilitate** îi pot corespunde nume de autori, persoane fizice. Dacă **mențiunea de responsabilitate** a părții componente în sine coincide cu cea a resursei gazdă, ea nu se mai aplică în acest segment de descriere.

Ex.:

- a) **Titlu:** Legenda ghiocelului
Mențiune de responsabilitate: Eugen Jianu
Autor: Jianu, Eugen
Titlu carte: În căsuța cu povești
Loc editare: București
Editură: Aramis
An apariție: 2002
Autor: Cuciinic, Constanța
Pagini: p. 74
Notă: În câmpul **Mențiune de responsabilitate** au fost introduse datele corespunzătoare **mențiunii de responsabilitate** a părții componente.
- b) **Titlu:** În ajunul Crăciunului
Mențiune de responsabilitate: Alexandru Vlahuță
Autor: Vlahuță, Alexandru
Titlu carte: Cărțile copilăriei_: _Bibliografie școlară completă_: _Clasa a II-a
Loc editare: București
Editură: Z
An apariție: 1997
Autor:
Pagini: p. 221-222
Notă: În câmpul **Mențiune de responsabilitate** au fost introduse datele corespunzătoare **mențiunii de responsabilitate** a părții componente. Câmpul **Autor** al resursei gazdă nu conține date (este o antologie de lucrări ale mai multor autori).
- c) **Titlu:** O dramă în clar-obscur_: _Othello
Mențiune de responsabilitate:
Autor: Pillat, Monica
Editor: Shakespeare, William
Responsabilitate: despre
Titlu carte: Cultura ca interior
Loc editare: București
Editură: Vremea
An apariție: 2001
Autor: Pillat, Monica
Pagini: p. 325-336
Notă: În câmpul **Mențiune de responsabilitate**

nu au fost introduse date deoarece **mențiunea de responsabilitate** a părții componente coincide cu cea a resursei gazdă.

Următorul câmp utilizat în descrierea părții componente este **Limba**, destinat înregistrării limbii textului resursei. Se folosesc coduri alcătuite din 3 litere, în conformitate cu SR ISO 639 : 1995 Cod pentru reprezentarea denumirilor de limbi. Informațiile se preiau din fereastra de validare, prin intermediul tastelor End+Esc.

Exemple: rum pentru română, fre pentru franceză, eng pentru engleză etc. Dacă în acest câmp datele introduse nu sunt cele din fereastra de validare, programul respinge comanda de actualizare.

Câmpul **Autor** este destinat introducerii, sub formă autorizată, a numelui creatorului resursei catalogate. Câmpul este căutabil și poate fi validat. Dacă numele căutat se găsește în fereastra de validare, va fi copiat de acolo prin intermediul tastelor End+Esc. În caz contrar, el va fi introdus de către bibliotecar, respectând regulile de stabilire a formei autorizate a numelor de persoane. Dacă există mai multe persoane responsabile de apariția resursei, câmpul va fi multiplicat prin apăsarea tastei Insert.

Pentru părțile componente în care este vorba despre o persoană (cazul comentariilor literare, recenziilor, textelor critice etc.), forma autorizată a numelui acesteia va fi înregistrată în câmpul **Editor**, după aceeași modalitate utilizată în cazul câmpului **Autor**. Câmpul **Editor** este însoțit de subcâmpul **Responsabilitate**, destinat înregistrării funcției deținute de editor. Este un subcâmp care prezintă fereastră de validare și se completează prin preluarea termenului „despre” cu ajutorul tastelor End+Esc.

Ex.:

- Titlu:** Baltagul_: _[Comentariu literar]
Mențiune de responsabilitate:
Limba: rum
Autor: Badea, Mariana
Editor: Sadoveanu, Mihail
Responsabilitate: despre
Titlu carte: Literatura română_: _Proza_: _
Pentru elevii de liceu
Loc editare: București
Editură: Regis
An apariție: 2001
Autor: Badea, Mariana
Pagini: p. 199-219

(va urma)

Viorica Potârniche



Informații utile...

la un click distanță!

Importanța Bibliotecii a crescut în grila de interes a utilizatorilor prin introducerea rubricii **Resurse web** pe pagina Bibliotecii „V. A. Urechia”.

Rolul acestei pagini trebuie promovat deoarece prin intermediul acesteia se facilitează accesul rapid la informații și se reduce timpul căutării pe internet. Scopul acestei secțiuni este acela de a oferi posibilitatea utilizatorilor de a beneficia de informare și documentare rapidă și calitativ superioară, de a îi îndruma pe aceștia să acceseze site-uri de încredere, informații credibile.

Așa cum am menționat anterior, pe

site-ul www.bvau.ro există resurse web grupate pe categorii, domenii și subcategorii. Această structurare este realizată pentru a veni în ajutorul utilizatorilor atunci când aceștia au nevoie de informații din domenii diverse, utile și actualizate în același timp. Dintre domeniile prezente în această rubrică enumerăm: Administrație publică, Medicină. Sănătate, Educație, Turism, etc.

În continuare vom încerca să prezentăm succint câteva site-uri aparținând unor domenii care acoperă necesarul de informații al unei plaje largi de utilizatori, indiferent de zona de proveniență și de statutul social al acestora.

Cărțile care contează

Site-ul este structurat pe șase secțiuni: Home, Recenzii, Știri, Interviu, Recomandări, Noutăți.

Actualizarea zilnică, precum și interactivitatea susținută de concursuri și nu numai îl recomandă ca un excelent ghid pentru a alege o carte pentru lectură.

Naturaletă limbaului utilizat în recenzii, simplitatea lor prin punctarea plusurilor/minusurilor unei cărți dintr-o manieră personală fac din acest site o prefață personalizată, umană aducând totodată o perspectivă critică.

BookBlog este un site despre cărți și lectură, un colț online al pasionaților de literatură în care libertatea conștiinței și maniera personală a exprimării sunt la ele acasă.

<http://www.bookblog.ro/>

Portalul mobilității europene pentru ocuparea forței de muncă

<http://ec.europa.eu/eures/>

Acest site oferă informații în legătură cu posturile vacante din 31 de țări europene, CV-uri, precum și informații în legătură cu ce trebuie să știe o persoană dacă dorește să locuiască și să muncească în străinătate.

Interfața site-ului oferă posibilitatea de a accesa informația în timp util, aplicația pornind de la secțiunile pe care le are în componență: Solicitanți de loc de muncă, Angajatori, Condiții de viață și de muncă, Studii. Așa cum am menționat anterior, se observă gradul larg de acoperire al tipurilor de utilizatori, oferind informații atât pentru cei tineri aflați în pragul începerii unei cariere, cât și pentru cei aflați între job-uri.

Administratorii site-ului au venit în ajutorul celor care accesează acest site prin oferirea de modele de CV-uri, prin posibilitatea de a le crea online și de a le stoca precum și posibilitatea de a aplica rapid pentru un loc de muncă disponibil.

Un alt aspect important este acela că site-ul este structurat în funcție de necesitățile utilizatorilor, anticipând problemele întâmpinate, totodată oferind posibile răspunsuri la întrebările ce apar în cursul navigării pe acest site, referindu-se atât la solicitanții de locuri de muncă, cât și la angajatori.

Comunitatea online a cadrelor didactice

<http://www.didactic.ro>



Acest site este structurat în funcție de treptele sistemului de învățământ după cum urmează: Învățământ preșcolar, Învățământ primar, Învățământ gimnazial, Învățământ liceal și tehnic. Dintre elementele importante enumerăm resursele, legislația, precum și materialele și ofertele de formare ale cadrelor didactice. Site-ul este interactiv, oferind posibilitatea cadrelor didactice din toată țara de a posta și de a împărtăși online resurse didactice întocmite și utilizate cu succes de către aceștia în cadrul orelor de curs.

Site-ul reprezintă un instrument util atât pentru debutanții sistemului, cât și pentru cei cu experiență deoarece conține aspecte privind modalitatea de elaborare a unei planificări, modele, planșe didactice, tipuri de evaluări, precum și o continuă/actualizată informare asupra principalelor examene, precum: admiterea în liceu, bacalaureat, titularizare, grade didactice.



Rubrică realizată de Cătălina Oprea, Compartiment Referințe electronice & Internet



Dicționar de... termeni actuali

word cloud (tag cloud)

word = cuvânt; cloud = nor; tag = etichetă simplă definită printr-un singur termen (similar unei etichete aplicată unui exponat dintr-un muzeu sau atribuirii unui cuvânt cheie).

„Norul de cuvinte” (în traducere brută) este un termen relativ nou apărut ce implică o reprezentare vizuală a cuvintelor cheie conținute de un site web.

Această reprezentare presupune folosirea de culori și dimensiuni de caractere (fonturi) pentru a evidenția frecvența sau importanța unui cuvânt.

Există și termenul de „data cloud”, elementele evidențiate în acest caz fiind datele numerice în locul cuvintelor.

Utilitatea unui astfel de instrument reiese din ușurința cu care pot fi vizualizate cele mai populare cuvinte sau date dintr-un site sau chiar dintr-un text.

Word cloud-ul poate reprezenta un instrument atractiv în procesul de învățare

înlocuind listele plictisitoare de vocabular, în analiza sau compararea unor texte etc.

Câteva site-uri care oferă posibilitatea exersării și creării propriilor „word cloud”-uri sunt: Wordle, Tagxedo, Tagul, TagCrowd, Worditout, Wordsift etc.

Cel de mai jos este realizat cu Word Mosaic ce poate fi găsit la adresa: http://www.imagechef.com/ic/word_mosaic/ și reprezintă transpunerea într-un



*word cloud” a articolului de față.

Rubrică realizată de Camelia Toporaș, Serviciul Referințe

Click@platforma online de instruire pentru bibliotecari Metode moderne de învățare pentru bibliotecari

În perioada martie-aprilie 2012, am participat împreună cu alți 14 bibliotecari din țară la Programul de Formare „Lideri și inovatori” al Centrului Mortenson, din Statele Unite ale Americii. Așa cum am mai amintit și în articolele anterioare, pe lângă cursurile de instruire și vizitele la bibliotecile americane, o componentă importantă a acestui program a fost elaborarea unui proiect și implementarea acestuia la întoarcerea în bibliotecile proprii, pe parcursul unui an.

În timpul programului de formare, s-au creat 3 proiecte care au fost lucrate în grup de bibliotecarii participanți și care au fost finanțate ulterior de către organizația nonprofit Electronic Information for Libraries (EIFL). Proiectul „Click@platforma online de instruire pentru bibliotecari”, este scris și în curs de implementare de următorii bibliotecari: Titina Maricica Dediu (BJ Galați), Mihaela Voinicu (BJ Argeș), Crina Gabriela Ifrim (BJ Bacău), Valentina Rotaru (BJ Baia Mare), Margareta Tătăruș (BJ Vrancea) și Mihail Grinea (BJ Iași).

Scopul acestui proiect este dezvoltarea profesională a bibliotecarilor publici pentru a oferi servicii moderne, bazate pe IT, în comunitățile deservite. De asemenea, proiectul își propune, în lista obiectivelor sale, crearea unui context accesibil pentru învățare prin: crearea de tutoriale și colecții ilustrative cu imagini din biblioteci, precum și postarea acestora și pe o platformă recunoscută și accesibilă gratuit (creată și organizată de către ANBPR - Asociația Națională a Bibliotecarilor și Bibliotecilor Publice din România).

În prima etapă a proiectului „Click @ platforma online de instruire pentru bibliotecari” s-a desfășurat o cercetare asupra nevoilor de formare a bibliotecarilor din județele incluse în proiect: Argeș, Bacău, Galați, Iași, Maramureș și Vrancea. Scopul analizei nevoilor a fost să furnizeze o reprezentare a nivelului cunoștințelor pe care bibliotecarii le dețin referitoare la instrumentele web 2.0, precum și în folosirea unor echipamente

IT moderne. Chestionarul a fost redactat în Google Docs, folosind aplicația pentru formulare și transmis bibliotecarilor prin email. După aplicarea lui și analiza răspunsurilor, a reieșit că puțini bibliotecari sunt familiarizați cu conceptul de bibliotecar 2.0 și nu dețin cunoștințe solide de utilizare a rețelelor de socializare. Chestionarul a fost completat de către 105 bibliotecari în total. Ca argument al demersului

nostru, precizăm faptul că instrumentele web 2.0 de tipul: bloguri, rețele de socializare, Google Docs nu reprezintă o soluție alternativă la metodele actuale de desfășurare a muncii de bibliotecar, ci una complementară, care aduce plus-valoare, diversifică și îmbogățește această muncă. La finalul lunii noiembrie s-a procedat la acordarea unui subiect dintre cele mai cerute din chestionar, fiecărui participant la proiect, pentru a crea cel puțin un tutorial pe acea temă.

Astfel, cele mai solicitate teme au fost: Blog, Google Docs, GooglePlus, Youtube, Movie Maker etc.

Cea mai mare parte a tutorialelor sunt create sub formă scrisă, având capturi de ecran încorporate cu explicațiile de rigoare. În cadrul acestui proiect, am beneficiat de achiziția software-ului Camtasia Studio, cu ajutorul căruia se pot face videotutoriale.

Secțiunea „Tutoriale” este prezentă pe site-ul ANBPR la adresa: <http://www.anbpr.org.ro/index.php/tutoriale-si-resurse-de-invatare.html>

Secțiunea cuprinde 17 tutoriale în limba română, utile tuturor celor ce folosesc noile tehnologii și instrumentele Social Media și o colecție de fotografii, organizată pe domenii, ce ilustrează bune practici în biblioteci. Materialele au fost create de echipa de bibliotecari mai sus menționată și va fi în continuare îmbogățită.

Echipa de proiect vă invită să accesați noua secțiune și încurajează noi contribuții proprii în ideea dezvoltării unui spațiu colaborativ al unei rețele puternice de bibliotecari.

*Titina Maricica Dediu
bibliotecar Biroul Marketing. Programe. Proiecte*

Biblioteca publică și memoria locală

Accentuarea interesului bibliotecarilor din județul Galați în ceea ce privește istoria și memoria locală, reflectată și în numărul de față al buletinului *Asociația* prin articolele colegelor noastre din Ghidigeni și Fundeni, dar și în preocuparea altor bibliotecari din județ față de istoria locurilor în care trăiesc, față de găsirea unor informații documentare sau întocmirea unor monografii ale comunităților în care își duc existența, m-a făcut să abordez tema legăturii indestructibile ce trebuie să existe între biblioteca publică și conservarea acelor documente, amintiri și mărturii care definesc o comunitate și îi dau caracterul ei unic și special.

Memoria locală reprezintă una dintre principalele forme prin care se conturează identitatea unei comunități, constituirea unei colecții de istorie locală în cadrul unei biblioteci publice asigurând prezervarea cunoașterii colective de la o generație la alta și transmiterea istoriei comunității membrilor ei. Concept adânc înrădăcinat în tradiția și istoria bibliotecilor occidentale, el se regăsește sub o formă sau alta și în bibliotecile românești, în preocuparea pentru întocmirea bibliografiei locale sau în colecțiile speciale constituite de-a lungul timpului în cadrul acestora. Pornind de la documente cu referire la istoria comunității, de la manuscrise ale unor personalități locale sau despre acestea, de la documente de arhivă și fotografii până, uneori, la istoria orală și prin cumularea informațiilor despre instituții, persoane, familii, construcții, minorități din zona în care acea comunitate își desfășoară activitatea se ajunge la constituirea memoriei locale.

La nivelul ANBPR preocuparea pentru îndeplinirea rolului bibliotecilor publice în aria moștenirii culturale s-a transpus, în anul 2007, prin înființarea unei comisii de specialitate, Comisia pentru memorie culturală și cunoaștere locală, coordonată de Sorina Stanca, director al Bibliotecii Județene „O. Goga” din Cluj.

La nivelul județului Galați, Biblioteca „V.A. Urechia” reprezintă liantul pentru toate bibliotecile publice din județ prin rolul pe care îl îndeplinește, de constituire a bibliografiei locale a județului și prin bogatul fond de documente deținut în cadrul colecțiilor sale speciale sau în fondul Galați de carte și presă veche.

Indiferent de dimensiunea sa, rolul bibliotecii în ceea ce privește memoria locală poate fi îndeplinit și prin următoarele activități, unele dintre ele deja uzuale pentru bibliotecarii din județ:

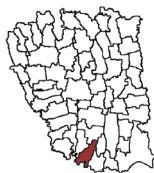
- constituirea unui fond de documente referitor la istoria locală a comunității, care poate cuprinde monografia localității (în cazul în care aceasta există), cărți sau extrase care conțin informații și referințe cu privire la comunitatea locală, alte tipuri de documente specifice;

- constituirea unui dosar info-documentar anual, care poate cuprinde tăieturi din ziare și reviste, copii xerox, mărturii scrise cu privire la viața comunității din anul respectiv, pornind de la evenimentele curente, obișnuite;
- constituirea unor dosare documentare pe anumite subiecte care să consemneze de exemplu: obiceiurile și tradițiile specifice zonei respective, istoricul clădirilor importante din localitate, evenimentele deosebite care au influențat viața comunității;
- antrenarea de voluntari din rândul elevilor sau a celor care vizitează frecvent biblioteca în acțiuni de identificare și cumulare de materiale referitoare la istoria comunității;
- solicitarea de materiale cu caracter istoric din partea localnicilor prin postarea unor anunțuri care să le aducă la cunoștință rolul și interesul bibliotecii în adunarea de documente referitoare la istoria locală a comunității din care fac parte;
- colaborarea cu alte persoane, organizații sau instituții de cultură sau cu profil de cercetare cu interese comune în scopul creării unui profil istoric cât mai complet comunității vizate;
- colaborarea permanentă cu biblioteca județeană, coordonator avizat în ceea ce privește activitatea de adunare a materialelor ce pot constitui fondul de istorie locală, în acțiuni de cercetare documentară și de întocmire a unor bibliografii tematice cu privire la istoria localității, precum și în scopul partajării informațiilor în acțiunea mult mai amplă de constituire a memoriei locale a județului;
- realizarea unor expoziții la sediul bibliotecii sau găzduite de alte instituții de cultură cu interese comune la nivelul județului prin care să fie promovată și popularizată colecția de istorie locală;
- realizarea unor expoziții virtuale pe site-ul sau blogul bibliotecii.

Prin această întreagă arie de preocupări și activități, biblioteca publică își asumă și acceptă rolul în strângerea de materiale referitoare la trecutul și prezentul comunității, în promovarea și încurajarea dezvoltării colecțiilor de genealogie și istorie locală, deci în promovarea moștenirii culturale, devenind un adevărat centru de informare și de depozitare în ceea ce privește memoria locală.

Încurajăm pe toți acei colegi din județ care desfășoară astfel de activități să ne împărtășească din experiența lor, să scoată în relief aspecte inedite cu privire la istoria localității în care își desfășoară activitatea și să ne surprindă cu fotografii și documente din trecutul comunității și al membrilor ei.

*Camelia Toporaș,
șef Serviciu Referințe*



Biblioteca Comunală Independența

Biblioteca - Școală - Comunitate

În perioada 2-6 aprilie, biblioteca a fost gazda unor activități desfășurate în cadrul săptămânii „Școala altfel”. Prin aceste activități s-a dorit apropierea dintre elevi, cadre didactice și părinți dar și șansa de a ne arăta frumusețea interioară, de a ne exprima prin intermediul artei, de a stimula creativitatea fiecăruia, încurajând exprimarea în diferite forme artistico-plastice, valorificarea și promovarea respectului de sine și față de ceilalți.

Activitățile au fost variate:

➤ 2 aprilie

- *Ghici, ghicitoarea mea: recunoaște personajul!* - Concurs de ghicitori cu personaje din cele mai îndrăgite povești ale copilăriei, prezentate sub formă de slide-show, la videoprojector. Au participat 30 de elevi, clasele I A și I B, prof. înv. primar Vasilica Perjeru și Maricela Paraschiv.

➤ 3 aprilie

- *Educația pentru sănătate. Să vorbim despre sănătatea individului, piramida alimentelor, de igienă, programul de activitate și de odihnă.* S-a prezentat un slide-show și au fost susținute discuții pe această temă.
- *Origami - arta plierii hârtiei colorate în modele de creaturi vii, obiecte neînsuflite sau forme decorative abstracte.* S-au realizat nuferi, prin decuparea, plierea și lipirea hârtiei.

Au participat elevii clasei I B, Șc. Nr. 1 Independența, prof. înv. primar Maricela Paraschiv.

➤ 4 Aprilie 2012 - Eminescu prin ochi de copil

- *Mihai Eminescu - poet național și universal:* Date bibliografice, fotografii

- *Darul lui Mihai Eminescu* - expoziție de carte
- *Lucașul poeziei românești* - prezentare slide-show: viața și opera

● *Dor de Eminescu* - concurs:

- Cel mai bun recitator
- Completarea unui rebus
- Puzzle
- Recunoașteți poezia ?
- Cel mai reușit desen

Au participat elevii clasei a IV-a, Școala gimnazială nr. 2 Independența, înv. Veronica Suvac.

- *Jocuri - în parc: cântec, joc și voie bună!* Au participat piticii de la Grădinița nr. 1 Independența.

➤ 5 aprilie

- *Pași spre bibliotecă:* primul abonament la bibliotecă pentru bobocii de la clasa I A, prof. înv. primar Vasilica Perjeru
- *Să ne cunoaștem personalitățile - Ce povești, ce personaje, ce autori cunoaștem!* Au participat preșcolarii Grădiniței nr. 1

Independența.

- *La bulvar, birjar ! la bulvar !...* Vă invităm la teatru. Piese din opera lui I.L. Caragiale în interpretarea micilor actori din clasa a II-a, înv. Antiona Ene.

➤ 6 aprilie

- *Expoziție de carte pentru copii* - Enciclopedii, povești, povestiri, romane pentru copii. Au participat elevii Școlii nr. 1 Independența.
- *În lumea dansului* - În pași de dans modern, elevii clasei a II-a, înv. Ene Antiona.

Toate aceste activități s-au derulat în bibliotecă, în sala Biblionet și în sala Căminului Cultural.

Bibliotecar Mirela Cozloschi
Biblioteca Comunală Independența

(continuare în pagina 15)

Biblioteca Municipală „Ștefan Petică” Tecuci Fiii Tecuciului nu uită locurile natale



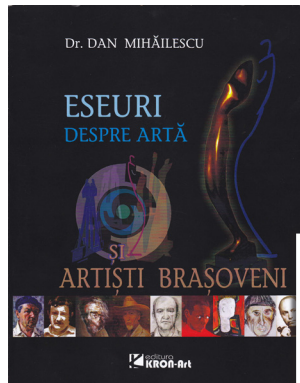
Dan Mihăilescu, publicist, estetician și psiholog, este născut la 12 aprilie 1929, în comuna Liești, județul Tecuci. A publicat lucrări de estetică („Limbajul culorilor și al formelor”), de psihologie („Dimensiuni ale creației”, „Parapsihologia între adevăruri inexplicabile și falsuri plauzibile”, „Geniul nebuniei sau nebunia geniului?”) și o carte de memorialistică dedicată Tecuciului („Tecuciul în memoria oamenilor și documentelor....”).

Este membru al Uniunii Scriitorilor din România și a fost declarat de „International Biographical Center” din Cambridge „Omul Internațional al anului 1999 – 2000”.

Deși, de peste cinci decenii, Dan Mihăilescu trăiește la Brașov, nu uită orașul adolescenței sale. Lucrările sale stau la loc de cinste în Biblioteca tecuceană.

Ultima apariție, „Eseuri despre artă și artiști brașoveni” (Brașov : Kron-Art, 2010), ne-a parvenit prin bunăvoința domniei sale.

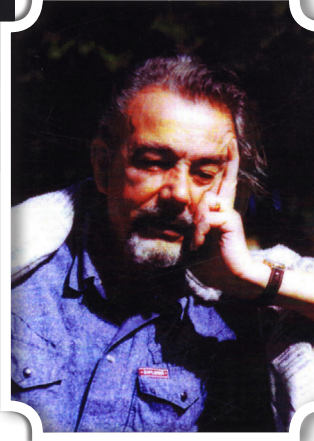
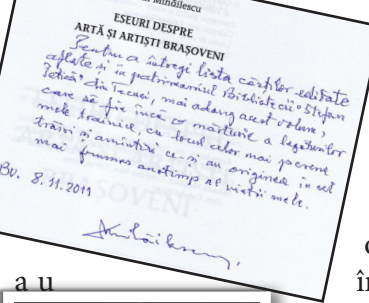
Volumul „Eseuri despre artă și artiști brașoveni” a fost încredințat Bibliotecii Municipale „Ștefan Petică” ca „mărturie a legăturilor sale cu locul celor mai perene trăiri și amintiri”. Studiile reunite în acest volum iau în discuție idei esențiale din arealul esteticii, pentru a înțelege adevăratele emoții ale sensibilității umane, împărtășite prin acțiunea creatoare. În eseurile despre valoarea creației și criteriile valorii, autorul cercetează



mersul și evoluția artei, limita dintre arta profesională și cea amatoare, observând ce a reprezentat kitsch-ul de-a

lungul vremurilor, de la Caligula la Nero și până în zilele noastre. Descoperim impactul pe care gustul estetic alterat ori arta de consum îl în toate cele șapte arte și cum poate fi combătut.

Autorul propune și o prezentare inedită a artiștilor brașoveni, în partea a II-a. Ne găsim în fața unor oameni de artă impresionanți prin diversitatea mijloacelor de expresie, a tehnicilor folosite, prin talent și sensibilitate, fiecare având un nume ce-l definește în memoria artei românești.



Călătorie în timp și în lumea imediată, volumul are o valoare deosebită în relevarea menirii artei.

În cadrul Târgului Internațional de Carte și Muzică, în luna martie (cu o întârziere de o jumătate de an), au fost acordate premiile filialei Brașov a Uniunii Scriitorilor pentru anul 2012, premiul pentru eseu fiind primit de Dan Mihăilescu pentru volumul „Eseuri despre artă și artiști brașoveni”.

*Bibliotecar, Carmen Scînteianu
 Biblioteca „Ștefan Petică” Tecuci*

Biblioteca Comunală Independența

(continuare din pagina 14)

Creativity in a digital world

În perioada 28 – 29 aprilie la Independența au sosit oaspeți din Cehia, în cadrul proiectului *Creativity in a digital word*.

S-au desfășurat activități cultural - artistice – educative ce au debutat cu un spectacol oferit de Ansamblul „Mărgăritar”, urmat de un picnic în pădure, jocuri sportive, o vizită la Muzeul etnografic Independența

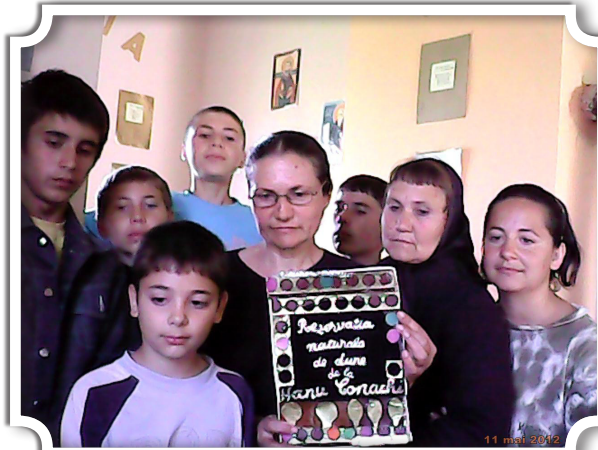


(serviciu nou de bibliotecă), învățarea unui dans românesc și a unuia ceh, iar la final prezentarea în sala Căminului Cultural, cu ajutorul videoprojectorului din programul Biblionet, a unui număr de 10 filmulețe cu imagini realizate pe parcursul celor trei zile.



Tradiție și creație la Biblioteca Comunală Fundeni

De la Fundeni am primit câteva rânduri însoțite de imagini despre Muzeul bibliotecii și despre Sala de creație a acesteia, rezultate ale muncii bibliotecarei Costina Sava, începând cu inițiativa, munca de cultivare și descoperire a talentelor de orice fel, colecționarea obiectelor, documentarea și culminând cu „poezia” așezării lor.



Începând cu anul 1973, acest muzeu s-a aflat în casa mea părintească din Lungoci, fiind realizat la îndemnul mamei mele, Catinca Sava. Cu timpul, a fost îmbogățit de sora mea, Ionica Sava, prin flacăra pasiunii sale.

Obiectele au fost aranjate în așa fel încât să redea cu autenticitate o pagină din existența de odinioară a țăranului de la noi. Am respectat vechiul mod de așezare a obiectelor potrivit gustului și obiceiului omului din comunitatea noastră.

Patul, „pe capre”, datează dinaintea celui de-al doilea război mondial, iar pe el se află o „foaie de canură” țesută în război ce datează din anul 1935.

Masa rotundă, cu patru picioare, are pe ea un ștergar de tort și un ulcior (o tigvă dintr-un bostan gol) care servea pe timpul prășitului la păstrarea apei în stare proaspătă. Nu lipsește strachina de lut și lingura de lemn. Celelalte vase, mai mari, nesmlțuite și smălțuite, erau folosite la depozitarea unor grâne și a frunzei de vie.



Vasile și Catinca. Celelalte exponate, documentare - „Tezaurul de la Lungoci”, „Monografia comunei Fundeni”, „Rezervația naturală de dune de la Hanu-Conachi”

- cuprind informații la care am ajuns datorită efortului de căutare. Modul de prezentare a copertilor acestora este conceput și creat de mine.

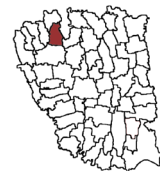
Actualmente, toate aceste exponate se află depozitate într-o încăpăre a Căminului Cultural, până la momentul extinderii bibliotecii.

Sava Costina
Biblioteca Comunală Fundeni



Biblioteca Comunală Ghidigeni

Prietenia dintre Regina Maria a României și familia Chrissoveloni (I)



După ce și-a trăit tinerețea și a cunoscut maturitatea, Regina Maria a României a ales să-și facă publică viața prin lucrarea „Povestea vieții mele.” În amintirile Domniei sale și-au găsit locul multe personalități ale vremii, oameni care au ocupat de-a lungul anilor un loc special în viața și inima reginei.

Câteva zile am fost absorbită de această lectură deosebită care, până la aflarea tuturor întâmplărilor, a constituit pentru mine un mister. O consider deosebită pentru că a fost scrisă de o regină și pentru că printre persoanele ce au jucat un rol important în viața acesteia s-au aflat și Sybille și Jean Chrissoveloni. Descrierea fizică și morală a soților Chrissoveloni, realizată de Regina Maria în lucrarea sa este mai mult decât încântătoare:



Regina Maria a României

„Jean Chrissoveloni, fratele Helenei, un tânăr foarte deștept, era însurat cu o englezoaică, Sybille Youell, care făcea parte și ea din cercul nostru. Firea ei adevărat anglo-saxonă, veselă, plină de avânt, fără fățarnicie, alcătuită un contrast încântător cu cumnata ei, mai blazată [...], o întruchipare strălucită a voinicei. Înaltă, bălaie, neobosită, veselă, cu inima bună, spontană, avea o statură minunată și tenul alb ca laptele; mișcărilor ei păreau pline de vioiciune falnică și toată ființa ei era pătrunsă de sevă și de strălucită vitalitate. Dinții ei erau albi și sănătoși și răsul molipsitor; avea ochi căprui ca iazurile din munți, iar nasul ei mic și delicat avea vârful puțin ridicat în sus, în chip încântător. Farmecul ei era neîntrecut; Sybille era una din acele ființe care după cum spune vechiul cântec, trebuie să se fi născut într-o dimineață plină de soare. [...] Era darnică, fără șiretenie, prea încrezătoare; dar cu tot belșugul bunurilor pământeste, viața n-a fost întotdeauna bună cu Sybille. Când vedea că a fost înșelată sau păcălită, indignarea ei era ca a unui copil și o arăta fățiș fără cuvinte. Sybille era una dintre ființele cele mai curate la gând și o iubeam din toată inima...”¹

Prietenia dintre familia regală a României și

¹ Maria, Regina României, *Povestea vieții mele*, Iași, Editura Moldova, 1996, vol. 2, p. 197-198.

familia Chrissoveloni trebuie reamintită tuturor și scoasă în evidență într-un mod direct, pentru poziționarea celei din urmă în contextul național al vremii, pentru a arăta locul pe care familia Chrissoveloni îl ocupa la începutul secolului între personalitățile țării noastre.

Regina Maria a fost prințesă a Marii Britanii și Irlandei, nepoată a Reginei Victoria a Marii Britanii. A venit în România în urma căsătoriei cu moștenitorul tronului României, viitorul rege Ferdinand, nepotul regelui Carol I. Plecarea de lângă familia sa i-a produs o adâncă suferință la început și nu a bănuțit că va iubi România mai mult decât oricare alt loc de pe pământ.

În perioada tinereții sale a cunoscut câteva femei tinere, cam de aceeași vârstă cu a sa: Nadeje Știrbei, Maruca Cantacuzino, Sybille Chrissoveloni, Helene Chrissoveloni, Martha Bibescu și alte câteva doamne.

Elena Chrissoveloni, sora lui Jean Chrissoveloni, a fost o altă apropiată a Reginei Maria, pe care o descrie cu cuvinte calde și concrete: „La înfățișare seamănă cu o Tanagra, avea capul mic și-l purta mândră pe un gât foarte drept deasupra umerilor foarte drepți și ei; trupul ei avea proporții desăvârșite iar trăsăturile feței erau limpezi și de o croială clasică. Totul în Helene era curat: privirea dreaptă și sinceră a ochilor, rostirea limpede și precisă a cuvintelor, părerile clare și neșovăitoare despre lucruri, întâmplări și ființe. [...] Fusesse crescută cu multă grijă, vorbea cu ușurință multe limbi și era cât se poate de citită. Trăind mai mult la Paris, făcea parte din cercurile literare și aristocratice de acolo și era o desăvârșită femme du monde (femeie de lume).”²

Educația aleasă nu a oprit-o pe Sybille Chrissoveloni ca în timpul războiului, împreună cu soțul său, Jean Chrissoveloni, să o ajute pe Regina Maria în multe din activitățile legate de frontul din România, mai ales frontul din zona Moldovei. Deși centrul militar era la



Palatul familiei Chrissoveloni de la Ghidigeni în anii '40

Iași, Regina a vizitat în nenumărate rânduri palatul de la Ghidigeni, unde era înființat un spital de campanie. Exista și o rețea de ambulanțe numită „Regina Maria”,

² *Ibidem*, p. 197.

Mihaela Gudană
Biblioteca Comunală Ghidigeni

(continuare în pagina 18)

Cartea de specialitate

Aura Dvoracek. *Europa în cuvinte-cheie. Dicționar explicativ multilingv. Vol. 1 (A-C). Iași : Vasiliana '98, 2002. 249 p.*

Într-o perioadă în care „abundă limbajul laconic, utilizarea abuzivă a siglelor, prescurtărilor”, dar „însușirea unui minim vocabular european este vitală pentru cei care doresc să înțeleagă corect informația”, doamna Aura Dvoracek a editat dicționarul *Europa în cuvinte-chei: dicționar explicativ multilingv. Vol. I : (A-C)*, în cadrul Centrului de Informare Comunitară & Marketing al Bibliotecii Județene „Gh. Asachi” Iași, Serviciul de Informare și Documentare Europeană.

Având un master în drept comunitar, autoarea a elaborat respectivul dicționar, rod al unei munci imense, deoarece vocabularul Uniunii Europene este bogat în termeni, sigle și prescurtări, pentru a veni în ajutorul publicului în perceperea mai facilă a procesului de integrare a României în Uniunea Europeană. După cum putem afla din introducerea „În loc de prefață”, dicționarul „*nu urmărește altceva decât să completeze excelente lucrări de popularizare existente deja pe piața românească, printr-un ansamblu de definiții ale termenilor și ale siglelor utilizate în mod curent de cei ce participă efectiv la construcția Europei dar și de cei interesați în cunoașterea limbajului european*”.

Lucrarea este un instrument practic „de comunicare coerentă și unitară”, editată sub forma unui dicționar multilingv, în trei limbi de circulație în Uniunea Europeană: franceză, italiană și spaniolă, cu traducerea și



explicarea termenilor în limba română. Traducerea în cele trei limbi a fiecărui termen sau a unor sigle, este urmată de definiții preluate din textele oficiale comunitare, tratate sau articole din directive sau reglementări, și de exemplificări ale sensurilor acestora în cele mai recente texte comunitare publicate în seriile Jurnalului Oficial al Comunităților Europene. Cititorul care urmărește să aprofundeze mai mult un subiect găsește trimiteri la termeni în relație cu acesta, lucrarea devenind un instrument util de informare atât pentru specialiștii în domeniu dar și pentru cititorul mai puțin avizat.

Reprezentantă de marcă a breslei bibliotecarilor, cu o recunoscută experiență în elaborarea de ghiduri, bibliografii și indexuri, precum și în informarea comunitară, doamna Aura Dvoracek îmbogățește lucrarea cu un index în limbile română, franceză, italiană și spaniolă și cu o bibliografie selectivă a lucrărilor consultate.

Apărută la Iași, la editura Vasiliana '98, *Europa în cuvinte-chei: dicționar explicativ multilingv. Vol. I : (A-C)* este prima lucrare juridico-economică de acest gen în literatura de specialitate (după cum afirmă autoarea) și constituie și o temă de reflecție și un model pentru cei interesați de domeniul Comunității Europene și pentru cei care doresc să descopere și să-și însușească vocabularul european.

Tena Bezman, Serviciul Referințe

Prietenia dintre Regina Maria a României și familia Chrissoveloni (I)

(continuare din pagina 17)

după cum preciza regina: „Era o organizație condusă sub deosebita mea îndrumare și a lui Jean Chrissoveloni. Amândoi lucram cu destoinicie și întotdeauna ne aflam acolo unde era nevoia mai mare.”³

În perioada războiului, când era greu pentru întreaga țară, Regina Maria și-a lăsat copiii în grija doamnei Sybille și a angajaților săi, aici, la Ghidigeni, pentru că știa că aici erau în siguranță. La Iași era un centru regional de război, unde se întâlneau Regele Ferdinand și Regina Maria cu politicieni pentru ducerea tratatelor de război. Aici mergeau periodic și copiii reginei după câte o perioadă de stat la Ghidigeni. „Au sosit copiii de la Ghidigeni. Mignon e foarte necăjită că a trebuit să plece, tocmai acum când era mai mare nevoie de munca tuturor și când se aduceau de pe front răniți în număr mare. Era cât se poate de



Pe scările palatului familiei Chrissoveloni

Fotografiile provin din arhiva familiei Chrissoveloni.

fericită acolo, ba chiar începuse să slăbească. Dacă se liniștesc puțin lucrurile, o voi trimite neapărat înapoi, căci e pentru binele ei. [...] Ileana a adus cu ea un pui de găină crescut în casă; caraghioasa vietate o urmează peste tot ca un câțel.”⁴ Aceste amănunte referitoare la copiii reginei mi se par importante tocmai pentru a sublinia apropierea dintre familia regală și familia Chrissoveloni.

(va urma)

⁴ *Ibidem*, p. 196.

Publicație editată de Filiala Galați a ANBPR

Director: ZANFIR ILIE

Redactor șef: **Camelia Toporaș**

Redactori: **Geta Eftimie, Manuela Cefraga, Vica Blaga, Georgeta Marus, Mihaela Gudană**

Secretar de redacție: **Ioana Chicu**

Machetare: **Camelia Toporaș**

ANBPR. Filiala Galați

800208, Galați, Mihai Bravu nr. 16,
Tel: 0236/411037; Fax: 0236/311060



³ Maria, Regina României, *Povestea vieții mele*, Iași, Editura Moldova, 1996, vol. 3, p. 125.